

# ស្វែងរកបង្គុលគ្រួសារ

## ហេតុអ្វី បានជាប្តីខ្ញុំទៅកសិកម្មផ្សេង ពីតាងខ្ញុំ?

បើសិនលោកលោកស្រីចង់ប្រាប់ច្បាស់ សូមជួយដាក់កូនស្បូវកៅដីតូចមួយនេះអាន ទើបបានដឹង  
នូវអត្ថន័យដែលមាននៅក្នុងកូនស្បូវនេះស្រាប់ ។ លើកក្រោយ យើងខ្ញុំ មានផ្សាយចេញសម្រាប់  
បុរសម្តងដែលមានចំណងជើងថា: **អ្នកហៅកំរើយកូនយល់?** រៀបចំដោយ: ចាម ខ្មែរ អ៊ីស្លាមថ្ងៃនេះ  
ខ្លួន? ។ រៀបចំរាជយ: ចាម ខ្មែរ អ៊ីស្លាមថ្ងៃនេះ ។

ចោះក្បួបដោយ: ចាម. ខ្មែរអ៊ីស្លាមថ្ងៃនេះ



S@mgA RYsareyagtanc,abénsasnaGlsam  
ehtGV  
)anCabxMTArkRsepSg  
BhagxM

ebIsnel akel akRstgRCabc,as; sbCYCarkDesovePAAdZtmYenH  
eTbyI dgEdI manGtRy yagek,ak,aybMt. el kerkayeyg  
manpSayecj SRnabbusmgEdI mancMlgeCgfa klnkPriyaxü  
Ég? erobcMlaycam ExpGlsaméfQH .

nBnday: el akGabDul hamit Bin GabDul eLah

Call: 714) 382 0686 or E-mail us @:  
or E-mail: hamith@todaychamkhmerislam.com  
or E-mail: [peng86@inbox.com](mailto:peng86@inbox.com)

or E-mail: [kydar21@yahoo.com](mailto:kydar21@yahoo.com)  
or E-mail: [smiles4yakkob@yahoo.com](mailto:smiles4yakkob@yahoo.com)

erobcMlay: cam Exp Glsam éfQH ERoSMM Gal KYGan  
eday: el ak yakkü Bin ésmän  
RtYBhit, eday:  
PaKThly S@mgA RYsareyagtanc,ab; énsasnaGlsam

!

el akGkGanTajLayCaTnKaB edayyI eXij faCnCaticanEdI  
)ansenARoeTskmGatagEtBultankdI SBéfQH KMMI manesov  
ePAVCompHrbscamEdI CaesovePAeBonRbedAkDecAnigekenaleT .  
yI eXij decAehny eTéfQH xitxM HogeBI evI a edm,rob

chlgRkgCaesovePAVCompHnyenH tanc,absasnaGlsam ddCaecj Bw  
GayatGal KYGan nigecj BhæTSS EdI sehsS<sup>2</sup> edm,nGaykblecA  
CnCatcanrbseyneGay man Gar,Fmi sil Fmi nig kareBonRbedAkt<sup>2</sup>  
enAkjRkmRKYsarbsxhddeKddEgenahpg.

smjzenHrtUetsksaEstjyI eGay)andj ddCakarTTV ePv ehlyTTY  
I edayrak,TakCaTbptt eTahobd rWjRkmRKYsarbsxhdman rkkeday  
KktUetmancitpbristVcBalePvenakYanEdr .

cameygtajBldtarbseygmkenh mankarxhkatkjkarENnal  
kdecA tanryesovePA I hmk dI sBfQH.

bEnkarBitvij enahChanddtacameygtKPaKticNasEdI echGkSr  
Cati. RbEh I CamU ehtenahlykhdng eTbBkKatmin)aneFV.  
EtsBfQHansempnaEsnenHvij KkRbeTskmGaybsBfQH  
eLy can Exp cin yh sb,EtCnbreTs ddCaGæmrk Gal lng;)araj

KkkKatechGkSrExpTajG; eGayEtrsenARbeTskmGa KkkKatnaM  
KæronGkSrExp karBiteTAmnisSRKbrb eobgeTael grbeTsek KktU  
EteronPasarbsek eTbGac THak;THgCamlynigeK)anddCaexpeygt  
rsenARbeTsekSBfQH enARbeTs)arajRtUeronPasar)arajenAGæm  
-rkeronPasarGæmrk eygtajGskKYI dgfa echmkBbronman  
mkBrk sBfQHekkmirk eygecEtniyayEtBrk manmlychmI k;  
ERsTij Lan rU)araj ,g RsRsadI eB I GSR)ak; tajERSkeGayek  
Cy . TajGsdtxagel enHmanmlychmtd EteFtGayxtdI mnss  
EdI RkEmnETnenahTavij ngmanmCaerchetot. I . nig I .

enATbj SenkarnBntH eygtajGPyeTasBGsel akel akRst-  
EdI )anGankbesovePArbseygtH eolsinmankarel Is rWd rWdankar  
bHbal dI Gsel akel akRstsbentGPyeTaseGayeygtaj sbGr



eBI Nak)anbiNÄH .

Chikal enAküeBI rihrkeshinaCamYRoBnKüÉg bEnküGarmN\_rbs;  
xüvij KWkeXij enAeBI EdI xü)aneXij RoBnVoseKsÄtenaTeAvij  
eBI enaHehlyEdI kMaj GarmN\_rbsxümanKhtNäeLjküeBI rihrk  
eshinanCamYRoBnV cBahasnarbsGlsameyG)ab rihramenaH xülin  
)aneXij küghæTsrüGKYGanEdr eolsintktthNa)aneXij sbCYbBj  
edaycitpsphseGaycBaleybxülg .

TajGsenHehly EdI eFUGaybbsxüeTARsLaj RspSgBRoBnVbsxü  
enaHeTAvij . xüCaRshlyCaRoBnVKeTotenaHKWUettbEtgxüR)aN  
edlm, GaybbsLaj xüvij enaHGEdI bpeJ citpmEmntbEtgxüR)aN  
sRmadmnisSÉeTotemll enaHeLly .

enaHvaxisngc, abGlsam BBRBaHc, abGlsamhanXatGBkarkt bEtg  
sRmabeKÉgsreslenaHvartuman)ab ebiltbEtgeFUGaysÄmrbbsxüemll  
vij enaHvaninman)abeT KWRTunigc, abSasnaGlsam eTAvij pg .

dtGI eLah)anmanRBhonü küshts;<sup>(7:26)</sup> fæ

»jkdecArbsGadavBitR)akdNas;eyG(GI eLah)anRbTandI BKGknUs-  
emokbBakEdm, RkbnVpxüR)aNrbsBKGknigTikCæRKogI Mt bEtg  
kayEdI I WostCagekenah KWemokbBakEdI RtUtamc, abGnBaft  
eGay .

ParkicXüCakBknigCabTotenaHeTReFUGKer?

2 - ParkicE kBkKWUxixüNkbkargaRkbRKgküRkmRKYsarrbsxü  
eGay)anRkbRKanküRkmRKYsarrbsxü enHCakartBkicXüCamRKYsar  
nigCakBkRbmTajCabKeTot . KWcbel wü CamRKYsaTajkarRkb;

RKgtuyaniqvaCbRtUbeRgonkqRkmRKVsarrbsxüGBlTavehT (CmOw  
 GI eLah) KllsMHydybmYybmYéf(ChNR)allgRBMtalybBaüku<sup>2</sup>  
 rbsxüeGayeTAcU sal aron sh, IronPasarCatkRtUeGayeronEdr  
 cMkeronvCäsasnaGlsamvij KWcBel kBkRtUbeRgonkdecA ebl  
 xüminGacbeRgon)an KllT UeGaykdcU eronsal anigek ebBkvaGacech  
 dg sasn\_haLal )atal harm ecHekatxæcGI eLah echfaybgMY  
 ybmYéf(PhlyeBl enaHeTbeyb)anrcxüGBl GI eLah enHKW,abrbs;  
 Glsam ehlyBess«BkRtUdknaMURos eTAS MHyayleBicM HnigeKkq  
 vhaCamYnigxüral eBl ebIsinGac ebminGacet KllFQMatdaxatRtU  
 EteGaykdeTAEBrCMAghnigeK edm,IsþGmasRtXitHK. enaHehly  
 EdI sManþlt cBaXüC«Bk minEmneTAEtxüÉgfarcxüdena)aneT.  
 ddGI eLah)anmanRBHonü enAkq sdsGannisak ( 4: 334 ) fa?  
 manlyfa? busKllGkkaBar (GkRtYRta) el RspBaHG I eLah)an

RbTaneGayGikmyeTot kqicM NamBkeK Bkel IsGikmyeTotngBERBaH  
 BkeKcMlayRTBüsm, tpeTAKaRTBknag)BneF, a)ayrbsBkeK .  
 Garsyeh tenHRSptmRtU KllGksþbgab; cBaHG I eLahigcM  
 eBalsümbSnag) ehlyEfrkSaGEd I GI eLahBaeGayEfrkSakqeb I  
 GvtþanrbsSüml(ddCabrisTPaBrbsBknagCaedh) .  
 cMkÉRsþajLayNaEd I BkGk)aneXij famanKllRceLsebs  
 cBaBmandasetOneRkhrWk Bknag (el kdlld) bntþmkcdkKgel ERkdM  
 eNkCamYBknag (ehlyTbBaS) cUay (Rsal <sup>2</sup>RosinmanRbeyaCn)  
 cBaBknag .  
 cBaK«BkebsinCaxümanvCaxagkargar b«CaxagtavehT (CmO-  
 GI eLah)ebIsinGacCYbeRgonBkeK)an edaysaEt«Bk rbsBkeK-  
 )aneRgonBkeK eGayechekaBekatxæcGI eLahRBmTalyeFlamc, ab;  
 rbsmSenaHKllFamrsU rbsGI eLahEdI CarsU cgeKkayek

bgš enaKWA BmhaMat: 齋 .

### ParkicCambyd<sup>3</sup>4KtUeRgonkürbsxü

<sup>3</sup>>eFCambyRtUeRgonkürsEGayechtöEtgxüR)aNstAbstürbs;  
 xüddCamungcU eKCamYnigsümKtUeGaykü töEtgxüR)aN  
 edayerKOGKGB RbmTajBakGa/ EdI sRmabeKgenahpgEdr .  
 edm, eFCGaysümbsxüR)PbGampNcBakKsümPriyakükarh  
 rkCamY BessrbsEdI eFCGaysümPbenah KÜavesgsmöbcU  
 eKg eRogemSAEdI eFCGayRkGB edm, eGaysümBj citpeFiebobenH  
 sümbsxümingakEbeTArkRspSgb\* kemll RspSg eKABPriyarbs;  
 xüdenaHeLyeday sarPriyarbsxü)aneFCGayeBj citphlyenaH rebob  
 enHehly EdI ehAfaRobntEIsindakpdayminca)acrkRKtesineT .

sötkü)acrkRKtesineFCGöbEIsindakpöbteFüü)anrayröbxagel I  
 enHch KBitCa)aneCaKC%CaBManeLy .  
 brsRKbrö KÜanbNlgecgmanPriyachtöEtgxüR)aNstAbstürbsüm  
 EmnPriyatöEtgxüR)aN EteBI CüdmNkdkRkmTAEI gpAmpeyk  
 enaHeT röhAeBI eFCNüTanepSg<sup>2</sup>enaKötEdr . I . m, ageTotmpyRtU  
 R)abdI kÜRsrbsxüfa sümbsküRtUkarBak, eBcnEpHeI ün Bes  
 -senahKWAeBI cU bnöekg ehlykürTUmankarTnPacBalsüm  
 rbskü ctkükmyaysPüerKABesckpsinaenaHeGaysaH> .  
 dtdGI eLaH)anmanRBHonü enAküstsGal hakerah<sup>(2;263)</sup>fä  
 manlyfä Bak, süm hagesckpPyetas cBakKmsTETAvaBitCal ¥  
 RötBCagGaNayTanEdI RtUTVI nükarrgrb'spücitpGI eLaHCa  
 GikmanGP RKbRkan;TajGsnqCaGkRTaUtFit:  
 [ bgbÜameyng tajBüldtarbseyngmkdI sBüföH KÜanmychm

PaKerChEd I dakeQphkdrbsxü eGayRtUngeQpHGlsam bEnkBlkmpy  
min)anehAeQphkd dEd I xü)andakenaTeT >.

ddCakheQphlytsh KahaGasid bGayeTAvij . ddGab;T I eLah Kaha  
Gael aTeAvij . eyhTajGsKartUEKERbeLgvij eTbRtUnigc,abGlsam  
karxsenHmkGBmpyTajGsminEmnxismkBhmsSerKABmpyehAenaTeT .

dehmatabitatayLay sbientdakeQphkdtanc,absasnaGh  
sam ehlyRtUeCiseriseQphelsin RsLaj kd ehlydakRtUeQph  
GI eLah KrtUdakGabhü ddCaGabhü eLah rUgabhü r:thV  
rUgabhü hal mCaedm RBmTajehAeQpHeGayRtUeQpEd I xü-  
)andakenahpg eFihpyd¼KrtUmankarrak;TaknigkdrbsxüddCa  
mitd¼bptenaTeT)an sbi,kümankarxgkdyagNakaday .

- 1- RtUebergonkdeGayechniyayspedayPaBTnPaBeraHsp; .
- 2- kbGaykdnnyayBak,sünekagkaceTAdakeKÉgenateGayesah .

- 3- eGayechekarBcas;TMrab,GanmnisSr senAküPhipgrbgCamly .
- 4- kbGaykdnmanTm abedreTAsüBEK baxüBEKeGayesah .
- 5- eGayecherobcphsübg nigechtTV ePovedayrak;Takbpt .
- 6- kbGaykdnTm abeTAGgyel gphek RtUenAEfrkSapHrbsxü .
- 7- beRgonkdeGayechEfrkSRTBüsm/2pobpEd I xükmk .
- 8- beRgonkdeGayechdalsü edayeronsRt edm,CaParkicCaemph .
- 9- beRgonkdeGayeronyk vCaasnaGlsam nigeGayeronvCaakagkar  
gar edm,tBamCwirbsxü nigkürkmRkYsarrbsxüpg ERKgel aman  
karEbk)akRkYsarehlyxüminGacmant haTRkbRkgkürkmRkYsarrbs;  
xü)an .
- 10- ENnaMdrSleGayechGtFtenAeB I sümky ERskcgvaytb;cdkM  
eGaymankartbteTAcBAlpöeB I bptDgmankdnigendateGayesah dd  
CabRskfaticGj vayEbk,al Ég\LÜ rÜj EI gk,al Ég\LÜhüCa



edlm ctkMoteGayesaH bnsRKbr, bmincgvayRbBnVbsxüenahET.

11- BBRBaHbnsCabpymYry<sup>3</sup>td rMlyry<sup>3</sup>xbNÑhET . eBl bpatxg  
 eTbkRtUsVbamsM eBl enahkeXij sexAehly . eblsncARbNlhan  
 kartfaobgEl gGj kM geTA enAeBl enahc, asCaRCil mat,faEl gCaBMan  
 eLy . eBl enahlyEdI bñk Baküminrc kM gEmnETnenahETA .  
 bEnjGsBkEbrCaSLaj KämindaccitBKä edkminI kerog<sup>2</sup>xü tañrk  
 cas;Tñb#kc, ab, sM sM KæGay)anRtUtanc, abenahETAvij .

SñminRtUtmebeRbBaküfaEl grVayenahET BBRBaHnAeBl eRkaymk  
 eblmankarTasETgrvagKängKä Kwk BaküenahmkGnvtPam tamBiteTA  
 sñmKanfEtKñmeGayPriyaQbtbtvij bñÑh.

12- RtUbeRgonkdkM GayechdgerOgek BessniyayedlmGikCitxag . Etebl  
 echdgGikCitxag enAeBl manGasnGnRk KñtUe techCYKæTAvij eTAmk .

13- RtUbeRgonkdeBl maneKmkR)abcakrk kñab, pomegrtUrkeh tpI

eGayexij edayc, as;I as, sin ebhindecahET KñtUmankareQdKäCaBMan  
 eLy .

14- RtUR)abkdifa manmnsSmYcMñ exij bñbñkRksñhan)an bman  
 )anel sBkñman)an KñgeTArkerOgbgñmñ bgäceKeday sarEtRcENn  
 nñängeKbñÑh.

RbMTagbedniyaycñGhcMñeGayek bedniyayestcñkeGayek .  
 ddGI eLahmanRBñññ enAkñsñs;(49;11,12)fañ{  
 »;BKGkEdI eCocñkñeNñyeGayRkmmYcñkemill gayRkmmY  
 eToteGayesaHvaRbEhI CaRkmenHGacI RbestCagRkmmYenah.  
 bñbeNñyeGayRspñxñ, cñkemill gayRspññLayÉeTotkñEdr vaRb  
 EhI CaRspñññHGacI RbestCagRspñññenah. bñgñekrñpñKñTAvij  
 eTAmk beFñGayGamasññKñTAvij eTAmk edayeRbñsmññan ( KñQññ  
 ehAeRKA)kñEdr . vaGakñkeBkNasEdI eFñGaybgññeRkayBñanCññ0



)anmanRbsasnfā<sup>3</sup>(sgxmfa TarNkmpbsBkeKngRtU)anRsakRsan rht  
dI Fagel Bss;TajBrcINkRtU)ans<sup>1</sup>keRkomGs;{.

[sehHGal hāksvePAk,al TbhætSel X 78 ]

### ParkicBusmanigykRbBnētRtUdngGkKā

ParkicBusRtUdngBc,ab; sahShaLal )atal harm nigRtUmanvCā  
GlsamBesseTAeTotenaI kMankareQāRbEkkCamYBkGkechdng  
EpikxagGhāma BBaBak)aneronRtxagsasna BkKatCaGkeron  
sRtedayyI dngnGtāyGayatGal KYGan xāxagRkbergon .  
dēchYkI xākMādhigeKGI BakūcasēBal fa echmkBeron manmk  
Bk RtUsYxāEgfaetkū)aneronEdrbeT ? ebkū)aneronEdr bEnpin  
)anCbKEngenaI rllin)anyI kEngenaI rllin)anCbKEngenaI ykI ¥  
xāRtUsYektamsM vij edayxācgeronbnBEKfmeTot eBI enaI  
KkngBnūI dI xāedayesckpkrayCaBkneLly .

BkGkechdngEpikxagsasna BkKatminkMaj enaIeT bñjkar

echRbsxārgcaMāneKsYcgdng . Etmin)anCbRbTheT ebmanmYcMh  
sYkūénRoqajleTAvij eTAmkminRtUCMasGEdI th<sup>2</sup>niyayecj GBGā  
-yatGal KYGan becj BhætSsehSenaIeT BBaBkKatniyay  
ecj GBGāI KYGan EdI Cac,abrbsGI eLāI .

cBāhmnSedI manCmOvij enaIkechSytamGEdI xācgdngedayma  
-nrebobCannSmanGhan CannSedI xāsYcgdngkEngEdI xāmin  
V ; . GlsamGI eLāI mindakbnkeGayhYBkMādhjbsmnSēLly .  
ddGI eLāI)anmanRBhbnūI kūstSGal hāks;<sup>( 2;286 )</sup>fā{

<sup>286ē</sup> GI eLāI mindakbnkeTaeI ICnNamakeGayhYBGEIdI Cn  
enaI GacRTaYnenaeLly .

GBTnyartUmankatBkicXagkargarcBānClit kūRkmRkYsarbs;  
xā BBaBhvaCbel busEdI CasMlTV xisRtUel RspIdI CaPriya  
nigkū<sup>2</sup>rbsxā ddenHeybRtUetmantMhCāTajBrdxagel enH

eTbykRbNlebmndecdeT xüminEmnCaküRbSedI TTV xisRtUelI  
kürSfbsEK)anenaleLy .

büsRtUdngfa «BkxagRsenAeBI KatkaBI ;mann/fä?Katnkas  
el kkürSfGayeTAKüRbSedI Casümbfskdkat;enAeBI enaxüCa  
kürRbS)aneqlytbfaxülyI RbmeBogTTV xisRtUykkürSfbs»Bk  
ehly . BaküyI RbmTajGsenHKmataltarbsek pitvaCbel kü«Bk  
mpyeKeTotehly RtUdngfaüenHehly EdI CaGkTTV xisRtUCMS-  
«BkmpyrbsEK TajshShalal ;Taj)atal ham TajRokbkargar  
edlm,tBamClitkürSfbsKat;ehlykPaGdkarRkRkGkRkmRkYsar  
eGay)anI pg . xüCakürRbSkkGaymankarTIRckxagkargarcBamClit  
kürRkmRkYsarenaleGayesah . ]TahNddCamanGikmanKüskr  
bünkargarrbsxümanEtsüü ekbNÄrlÉvCaxagsasnaGlsam  
kür)aneronSütngKeTot . KüFlamEtek edaymin)anyI nlyEdI xü

)aneFlahpg . enehlyEdI ehAfaTuyaxüRkR)akkas;ÉGaxbraHxü  
RkTajvCaeFGamal eTot dd)anrayraxagel enehlyEdI xüRtUeteron  
ykvCatajBrddxagel enHeTbykRbNlhansPmgü nigréxüGüvab  
EdI xü)anyI RbmGüTTV nkas;BkBlkrbsnagmkenahpg .

CaBessendIKRtUxixüksledm,IsnSü)akdNlykdek nigR)akstüo;  
erobmgü kar ebrk)anRkRkanehly eTbrkcas;Tüü spNlykdek .  
ebkücg)anRbNlehlyminmankargareFlTenah cdtajcitfaGj minTancg;  
rkKüskrenAeBI enHeT I RTaxüminmankargareFlsin eTbrkKüskr .

ebIsnküNaxüminxitxükkargarcannetendIKü)akedaRsaykürRkm  
RkYsarrbsxüCaminxanelLy eh tenHeygRtUKitCannetbmanSpmgü -  
kürRkmRkYsarrbsxü . BBRaHeBI manRbNlKrtURkRkGkRkmRkYsarrbs;  
xü CakarcaMac; edlm,küGaymankarB)akcitüI mataltarbSxüeBI  
enalehlyEdI xüechdngfa xüCaGkechTTV xisRtUedayxüÉg)anehly .

ebisnCakd)anyI dıgc,as;I asehlyenaHeTbrkKkİskrnıgeK  
ebisnminTanmankargareFİTenalıykI KMal rkKİskrGl.  
ebisnxüminxV Bkarga KİWgMatabltarobkareGayxüEdI minTanman  
kargarkedayenaH KB)akcİtİI matabltCaBİneLy .

dehİxüCakdRİosddeEdrRtUebİafakwİRtUıtxİMİstGay)andİ  
eKdİÉgenaEdr. eBİ enaHeTbeKehAfaxİeyİCakdRİosddeKÉgenaH  
Edr . m,agvij eTot RtUebİgonRİbnİİosxİdeGayechRS Laj Gİkman  
KİNTajİsgxag ehlyRtUCY/Cafvıkarİ BkKat;ebisnCaBkKat,cas;  
Cra . dİGİ eLaH)anmanRİbnİİ küstİsGİsRS [17;23]fİİ  
ehlyGİ eLaHRİCanaİsİrs(Gİk)andakRİkİtİmineGayBkGİkeKarBskİİ<sup>3</sup>  
GİeKABİnaİSıCadacxat . ehlyeGayBkGİkmankarykİcİtİİkdaknİg-  
krNİyİkİİosxİdeBİH matabltarİbsBkGİk . RİosİnebİrNamİkkİ-  
cİİhamenBkKat; rİBkKat;TajİBİnakcİİ küvİy,casCra küCİvİrİbs;-

BkGİk cİkİİyaysİpİTakanBkKat;edayBakİsMİEdI KİnkareKarB  
-enaHeGayesaH İbnİyİRSkeTakanBkKat;kİEdr EtRtUınyaysİp  
eTakanBkKat; edayBakİEdI RİokbeTİeTİedaykİİyİs .

etRSİtİecHİngGİkİİnİngİyİkİp  
xİCaRSİkİmİtİecHİng xagdaİsİ erobcİİİsİİbg nİgeronsİmayİfaetİ  
eBİ xİİmanİpİtİeFİGİkİ? BİssenaH KİTİyİ dİngGİİhaLal İam  
ERkİgbİRtUİpİnyİ dİngİhaLal İarİenaH KİwİGacTİ;İ I )anxİ dİCa  
xİİmanrdU Kİfİİk .

]TahN xİİmanFİmİtaBİeTİAİefİİİcİbİİt;İefİİyİb;

eRİhbİİtKİWİ5efİİ.

QamRİshİnİbl

1- ehT QamrdU

2- nİİİs Qamİkay Bİkİİkİd

3- GisthæTah QamerkABI2 enah  
 QamTajBrdoxagel enHebman KWarmsMHyaj b's nigsBtKY  
 -Gan nigepSgeTot . QamTajbminRtUhanddxagel enahE .  
 debRtUdmeGay)anc,as;l asGBehT KQamrdUrbxsxä .  
 QamrdUmanham manhaLal ; dbCaQamFmpta KQamham  
 ÉQamxisBFmptaenaHmanBr mlyQamsMHyaj)an mlysmk  
 yajmin)aneT dbCaQamhaLal sMHyaj)an KQamRkHmfä  
 xisBQamham ÉQamham sMHyaj)enaHKQamexä .  
 ehlyQamEdl sMHyaj)anenaHrirkpöPtk)anEdr .  
 bEnQamhaLal enahlebrahdecj eCh KRtUyksllckvaklGay  
 vahdecj eRkaebmanRbLak;l agvaedm,eybykvUKsMHyaj) .  
 ebsinNaxümanQamrdURtUngExrmaDn KminRtUoSeT ehly  
 k)nsMHyaj)Edr lHrtäEtGsQamrdU ehlyRtUgllTkEdl va

Cbel kü ebgllTkRtUmankatBkicKRU enotfa Gj gllTkEdl  
 vaCbel küGj edaysaGleLahtaGalaebgllTkGNjRtUcak;  
 Belk,al l b l ag eGay)ansBxäR)anDl cgeCj GU amaxl  
 ykTkvtUKma GU amaxl ykvUKCæRkay TajBrebokagNak)an  
 Edr .

c,abGlsameGaysMHyaj)myybmlyéf)allg CakartBkicXan  
 min)an rÉRspEBl manQamrdU KRtUQbsMHyaj)EBl GsQam  
 KRtUgllTkenotfa Gj gllTkvaCbel küGj edaysaGleLaH .  
 eBl enaRtUEBl evl aNa KusMHyaj)leGayRtUEBl vaKttha)anehly  
 ÉsgsMHyaj)leBaRspPT GleLaHGneKaleGaycBaH  
 RspPT . bEnp)SExrmaDn cBaRspPTmanxluxs<sup>2</sup>Kaxb)éf)k)R)abf)l  
 x)R)ab)éf)l,c,abb)sb)us Rsp)ekg cas;KRtUmankatBkicEGayb)Sxan  
 min)anenaHeb)usRsp)TRkbGayä KRtUoSeGayRkb29éf)l)éf)l

tanExmantdmanFibob'sxHRTUsgvij karxkxanb'sEdI RtUsgvij enah?

KWanbHfRokar

1-cabR'smanrdU

2-ekltkd

3-QminGacb's)an

4-casCrab'smin)an

EtebQbb'sKpnmU eh tueTenahKb'ssgmin)aneT BERBakpnc,abEcg  
kareFildenhK)abdFaplt . eh tenHRTUeCosvageGay)anqayGfkar  
Qbb'sedayKpnmU eh tueTasrbsya enah)abKWNLas; ebtgRCab  
c,aseTAEtotenahRtUsYth<sup>2</sup>enACitxdenaETA .

ChanfkdKj/RtUeTEKERb

dtCaBkkj/mankbRtUdakeQphkd taneQpHGisam ebtakRtUeQpH

GI eLah KRtUdakGabDul Camu rRTUehAeQpHktrbsxüeGay)an  
eBj eQpHddEdI xü)andakenahpg .

klGayeBI xgkd bRS Laj kd ehAetBakkNpl dtCaktheQpH  
GabDul eLahEtXgbrsLaj ehAGael ah enahmin)aneT va)abFWNLas;  
ehlykarehAeQpHkdBakkNpl enHtagBhd tankehly bñp tman  
nrNaCyEktMenaEdr ÉcINkehAxiseQpH KwismkGDKiCamdy  
«Bk eh tenHkdKjTajLayNaEdI RsLaj Glsam RtUBcarNa  
eGay)anEvgqay m,ageTot ebkngkd kMabeCBaküGarkk; beak;  
bNpsadI kdenaGayesah . enahvaCaTM abGarkkmkBmatxüCa  
may ehlykZækrhZarkkenHTkrhüdl kdecAteTAEtot eh tenHeyt  
gTajGskattudgfa eBI xgRkb<sup>2</sup>KakMgenahvankdI xüEtRkb<sup>2</sup>-  
KañatM abxüfa sBhandi eLahenahGI eLahigeGayBrCyeTot  
BERBaküfa sBhandi eLahmannyfa<sup>2</sup>KGI eLahEdI mhaCHsht .





eTenah xüEdI CaPriyaRTUB)akcitCaerogral éfjedaysaEtsümhin)an  
KitKteBI evI afaybgGATagS;ebmanvij enaKWarsb,aynigGEdI GI ;  
eLaRBHCam&.)anhanXat,enaTeTavij ddtCaGübgRsRsacU )aCaedm.

cBaPriyaEdI bgR)afäcg)ansümCaGikmanKUB)akcitpdaysaEtsü  
-mhanRsbEdI GI eLaLhanXat;KÜmbBj citpI gmin)an BBRBaKat;  
fakargarkslasManNas;. eBI enahgixüfaxüÉgpäl EdI manekal bNI  
-grbsxü cg)anCbbusCabNaEdI manRTBüsm1/2pCh \LÜGI eLaL  
-)anpI eGaydteKal bNIgehly EtmanenHKMankarB)akcitpTavij esah.  
bEnpitPRkpbxü ekmineCOET ekfaxüniyaykink BkmitPRkDanniyay  
faemceBI manePomitpeI gsAl mitpkxäKav@sMEgeBI enahly  
EdI B)akcitftmäkÉg cgcayvaykBa)ak R)ak;enAel édekTajGsbpB-  
I meTA)atChkal emagmlyybeTbeXij mkpI cg;Tij nMhkChEm\«tman  
I y enAel enahæTavasakxükeTavaEsq ddenRBV)EtmäkÉg ebbig

erOgc,as;I asenah Kmabyrbsxü EdI KatmanCmOeTAel kdrbsKat;  
BRBaImayGacyI dgGDEhtpI rbskdrbsKat;.

RspidI manKRs krCb sümCaGikRkRTBüEinmanGman-CmO

RspidI manKRs krCb sümCaGikRkR)ak;bEinmanvCaGlsamc,asI as;

RspidmanPBSMlagI CaTbpt ÉvCaxagkargavij KkatCakmkr  
FmitæFEMarigCj ddbnbnfbaNÄH.

bEnpsümbsxüdenHKatRkbRkgkRkmRkYsareFEGaynagmanPaBkk;  
ekCaTbpt . sümbsnagKat,CannissminmanBaküsMEkagkac dakcM  
eBaPriyarsKatenaH X eT RBmTajmnsSTajLaypgEdr .

KatCannissmäkEdI echGaNitRsLaj mnsSKatrabGaminfaGik  
manbRkenahE sbi,ekgkédaykKatniyayspedaysPaBrabsarenaEdr.  
dehI sPmgI rbsxümanPaBkkekaCaTbpt eBI enahükünman citp

NadRocgel aPIn; GDCgman)anRTBüsm, VArChhthorenaEdr.  
edaysarxüCaempHankarkkekKüRkmRKVsarbsxüehlyenah.

RspnychmR)afäcg)ansAmEdI man vCaxsasnaGlsam bEnpin)an  
CbddesckR)afänaKMan. ÉmanRspEdI xüB)MnbgR)afäEtGI eLah  
)aneGayCbSamb<sup>34</sup> IBmTajousenHCabusEdI manRbsgæTotpg enah  
känmychmpgEdr.

rÉRspEdI min)anR)afänaHrdragex(amin)ansÄt ddeKpg bEnPriya  
mayaT I VchlyRtgRtmRtU cBAsHmspRtgkükarniyayspÉSml  
)anCbPriyaEbbenHeKRLaj ;Ej citPaGatbma cBAPriyars;  
xüEdI echdng TajkarniyayspTajkarechTTV ePwcasekgyagI ¥  
CaTbptt .

müagvij eToteKdngKINmatabltaTajsgxagEtmg KllincalacPriya  
)armNenahET KlsHmEfrTad)acrKsarGkmanKINTajsgxagedayespH

Rtgbptt nigedayespKæTotpg. busRspKbrÜmanekal bmlgx<sup>2</sup>  
KatajGs;kükarkKRskr CasHmPriya.

GlsamhanXatenah KkarptkRsanigEI ,gsIsq  
GI eLah)andakbBattimineGayptkRsanahenAküstsGal hakrs;  
(2;219 )

219 -> jmbahMat; BkeKsYGkGBKkarptkRsanigkarel gEI ,gsIsq cbGk  
eqlyR)abBkeKfaöö TajBhmænH KwaCakar)abkmpfZbptt .

fH, itvaGac pI pI RbeyaCnxhdI mnss bEn)abkmpvaFMagp I ;  
RbeyaCn.; ehlyBkeKsYGkGBGEdI eFkarbricRTan (hSakat;)cb  
R)abBkeKfa: KÖtdI el IsBesckptt ukarbsBKkik:  
GI eLah eFkarbkRsayyagc, as;I as;enAküj, abvinYrbsGI eLah  
edhm, IGkGaceFkarKitBcarNa .

dəc hcyg TajGsKaEdI manCmOeCOeTaeI GI eLaRTleygeCos  
vageGay) anqayGBRokar EdI mäs) anhamXat; TajGsenhehyEdI  
BKkkan, sasnaGlsəm RtUmankareKarBc, abrbsGI eLaRBHCamäs; bEnp  
manCmOeCOeTaeI GI eLaRbaNÄH.

clkmlyayel gest: ddEdI manmlycmh xücgpkRsa rñiyayfa  
xükel kEkvRsælbg ehlyniyayfa TikenHminEmnTkrSa TikföbristüV  
Glsəmpk) anenheGayesahl.

ebsixücgpkbDannıgc, abstiklykc, abrbsGI eLaHmkniyay  
el gestceGayesahl. eygTajGsKaEdI Udgfa KpnnrNærKABGI :-  
eLaLeT EdI CamäsənGal amb (BPBhnsSBPBCnbsacnıgBPBEtOt  
TajGsedI man). GIEdI ehAfaGman? GmanCaBaküGarab; BaküExpfa-  
CmOeCOeTaeI GI eLaRBHCamäsEtmyKtEdI RTg) anbeglTel akTaj  
Lay. GI eLaH) anmanRBHbnü küstls: (6:120) fə

cdI Hog; JimhaMat; )nUGNB) abkmTajLayeTaeCaMrbstıyatya  
gyagNakM. CakarBitNasbNpGkEdI RbRbtGNB) abkmTaj  
Lay BitCartUTTV nükartbsıgeTAtamGIEdI BkeKFeb) anRbRbtıp  
[RokarhamXatxüBhmkenahl dıCaxüxpıal kınıngıeKedr kügar  
pkısrRsGıdbghSha. I. eBl enahl karBitxüxıhın) aneron  
sıtxagvCaxagsasnaGlsəmeGay) anc, as; l asenheT karmındıg  
mı) anyI enahely eTbxüminecHekaxecGI eLaHendı].

cab; tajBıbıRbNıbsxıGI eLaH) anGneRkaheGay) aneTaeFıhaCı  
enAGarab, saGDkal BıqıM 993 eRkaymkxıMankarsBıgıKitvij fa  
GI eLaH) anbeglTGıenAkıgGal ambenHıC GI eLaRBHCamäs) aneGay  
sıbeTAvij rıehlymäsRıseGayrseLıgvij mıgeTot edm, leTACıb  
nıgGI eLaRBHCamäsCaespRkbRkgTıyaynıgCaespkatkıMıMıenAéFı  
Gaxrat: tajBıBı enahlmkxüxıMınesckıpsakıspıy eTbsıMıeTas

-eTAcMBaGI eLahstheGayRTgel keI getasEdI manBmumkenah.  
 eh tudehly)anCaxixkixM sagpürbsGI eLah ddbCasBV  
 éfñH m,ageTotxitxNBuGABII RtimRtU ngixitxUtFpRKbkicRar  
 NaEdI B)akenAkjkarxixat ehlyxüGacRTaUtFp(eTA)anBmTaj  
 xitxMeigonBkkid²eGayeKaBeFtamc,abGisamtanEtGac .  
 BessendRtUbeigonBkkid²eGaymanCOCeTaeI GI eLahngeFtam  
 rsU rbsGI eLah enaKDaNaBcgeKayeKbgS;KNaBmhaMat .  
 edm,rcBParkic®sxüBITnyanigefGaxtatpgEdrenahKwFüEdI  
 )anrayabxagel I.  
 m,agvij eTotxüCamRKsar RtUeFhalyH stekadI GkRknig ekq  
 kNBaEtRtUenoteFkijRkmRKsar rbsxü enotdecãGI eLahhadym-  
 hal vehlym,agvij eToteFcaMGayRbNkdeXij Bkkid²enAeBI BK  
 vaFMLj BkeKngFtamGidI «BkmpyrbsBkeK)aneFV

enokmatenahly EdI GI eLahCamSpñ harkateTaeGayBkkidcaA  
 rbs;xüenAeBI erkay . EtebkiCakBkkidNaj ;mineFis tekaHGMgek  
 cg)anEtGMNayBkkenaIdI xüsaBeTenaHkeækrkNaj ;TkeGay-  
 Bkkid²enAeBI manekmkrksñny rüEdI GsR)ak;KwkeKmineGayeT .  
 enHelyCaKminRoéB )atekrpQpH)atkitlystajBkBkenArsdI sab;  
 eTAeKpæQpñxü RbmTajBkek mincg;I QpñrbsxüeTotpg enah  
 edaysarEt xüCamnsEdI kNaj sñbñTkeGaykuecArbbsxü .

busRocNqigRbN7B)akcitæaerogral éfñ  
 RspNaEdI )aneroGabaH\_Bahrc RtUCbsñEdI RocNcKnsñah  
 CbngsñlagGarck; BBRaltajEtBhd tarbseygmkdI sBñfñH  
 Kñ)akdI RbNñTANankNamin)aneT? edayeh tfa busCasñml  
 RocNñinRtUreobRocNñebPriyaniyayCamlybgCbñdmly bñk

CitxagCabus KkatmankarRocNētmg minEtbeNāhmankarhan  
XateTotpg.

fæbsihGūcgeTANamkNaRtUGhmanesckGnBātBbgCann  
sh . karBitc,ab)an hamXat;cbāRspāPriyaēBI sūmminenApā  
-xūCaPriyaēTANamkNaRtUmankarGnBātBstūmbsxūCannsh  
ēTbeTA)an. bēnbusCasūmēllēXij faPriyarbsxūCaRspinman  
karpitk,tngsūmbsxūēTenā ēTbsūmhinmankardakc,abtng  
enāEdr.

tankarRsaRCarbsxūKij fa busRocNēnāhmanBt mYxūRS  
Laj RbntBkxæ)atRbntVbsxū dēnāehly )anCadakc,abtng  
ng cbāRbntVbsxūKbEbyag.

dūCacgeTANamkNa I HxūCasūmankarGnBātēGayeTaeTbeTA)an  
etRspāPriyaGacRTa)anEdrbet? eb)anet)anbūpExqādr?  
Bmoxūbal )aneXij ngEPkrbsxūKūh)anytēT? eb)anydKmanEbk  
k,al ecj Qan enAēBI NamankareQāRēkkKābēnkarRocNūij sng  
Etral ēf)sgal ēBI Etmj BBāxūCaPriyaēmn bēnRtūkareTANa  
mkNa KūpedrtamēkayrhūēBkenāRbntKānkarB)akcitēl geTA  
NamkNaē busrebobenēhlyEd I PakēchRtūwaytbd I RbntVbs;  
xū edaymindng fa xūēF)abebHdūCaTRsLaj rbsxūēnāēTavij esā  
dūBakūcas)anēBal faxūvaxs xūvaxat xūvaytbRbntVē I ēTA  
GgūyMtākÉg.

karRsaRCartandanrbsxūKij fa busRocNēd)anrayraxag  
el ēnH kal xūēnAl lminst)ancū kūcūhameKÉg ehlyxūkūlaj;  
Tajcitkūlaj ;TajR)akkas sbh,Gūd I xūēman ehlyGkCitxageTArk



eBl enahk)an RseRsvaykTkeTACYcakBntepgEdl kDgeqHehly  
kRAskehAcGayGkPthinkCYKañ bntbmkpPgenakM tGseTAvij .  
RtgenahlyEdl faGgyva l RbestCagedk .

ÉedkdtCasob; JTanN\_duCañkDgEtedk dtCaPgeqHpenH  
Edr bñpñkDgEtedk l g;l kCamYRkmK'SarbsxñyagkkekDñM  
pt cñNkePñkDgeqH cHebKpnrNankehAeyg eBl enahly  
Edl RtUsobrb'Senah . enHelyEdl BaküBal faedkdtCasob; .

büsEdl RocNqigRbBntahRtUmankarKitKdLgvij faxñCabüs  
ehlyRtUCabpöseKeTotRtUsYñÉgfaetkñGaceFlebobenH)anrhñ  
b?eygRtUñgfarbsCabngñk ebIsheKcgyñ eygminGaceTATb;  
T l )aneLy KminGackaBareK)anTajRsgenah)aneT .

É)anvij enahKoriyamayaTrbsRbBntb'sxñenahvij eT Edl fa)an  
enahKñBnt'sLaj GaNitmink,tcitpigbbsxñ sb,bb'ragminsgä

keday kñminmankaresakspygñdr . enahcñBñPriyamancitpsñ  
RtgcñBñ'sñrbsxñ .

PriyanHelyEdl CaSpkatxocGl eLahKarBtamc,abrb'sm's;  
sñHyajmYybmYéñ)ñgedayeTotTatbññ .

GñTashShal t l akpñPTEdl xñsnigc,abGlsñ  
RspñocNqigbñahvaCakarFmñraeTAvij eT tankarRsaRCarbsxñKij fa  
RspñKbrñmankarRocNqigsñrbsxñ l HcasGseFij tajBskexñ l H  
d l sksñenahcñBñRspñEnpeobRbRocNqñanPaBxñ<sup>2</sup>KañPriyaGa  
Nit'sñrbsxñ y l RBmeGay'sñmlykRbBntHyetot edaysaEtxñ  
GsmanGarmñxagpñPT bñkñRTgñrbsxñkñcak;Tke l kñR)aN  
min)anRtCakesñenHcñcñRocNqñRTgñesbec j TkePñ cñNkbus  
-RsLaj Rññ sññ tajBkñenAekg l Hd l xñcassob; .

bunRsped I GacTb;T I BBktNabIsacena)an KBK Gkekaxec  
 GI eLahedaysarGI eLah)anmanRBHonu küstS Gal GarhV<sup>(7;16-17)</sup>  
 (GBis)niyayfa: eBaEtGI eLah)anBhTU RBHogNGayvegTU  
 -RBHogNgGgYRoqatngBkek ( BkmnsSTajLay) EdI sIenAküpb  
 RtmtgrbsmS; :. rchlyTU RBHogNgeTadI Bkek Bmx Bkay  
 nigBlsptngBeqBkek ehlymSngBmeXij Bkek PaKechCaGkEdI  
 -ktBafLy :.

duGI eLah)anmanRBHonu küstS Gal GarhGayat<sup>(7;20)</sup>fa  
 bnabmkvæhStn)anxSobxSovBaBaPcitBkekTajBnak;  
 Kwadavigharaedm, bokchreGayexij nuKEngekrapsEdI RtU)an  
 bit)ajl.

Gæxos'aman; KuQdEtKæEgbaNæH

duBakücas)aneBal faGæxos'aman kdmnsSobx«Bkma»RobNthinxec  
 b)EtbpæcRobNv?ÉeQdRbEkkblypp KäKPaKechEtCabgCabVÉg.

mlyeTotBakücaseBal faGæxos'aman; dmfMremol FæcchÉdM  
 tdvaremol eLgeTæI I GNjxagekltmanTk GNjknpl \tmanTk  
 ÉGNjxagI cenahmanTk GNjxageklt nigGNjxagI cenHenæB I  
 Tkva)aj ecj mk Kwa)aj eLgel ks; ehlyva)aj knG GNjknpl -  
 EdI \tmanTk ÉTkenahvij KwacU EtGNjxagekltbaNæH ÉcBNk  
 GNjknpl vij Kwa)aj knG GNjknpl rÉTkenahSob, mlydMk;  
 kKæEdrcBaGNjknpl enah.

sBfEmll chRkbRbetS sigRkbKa)andngI ehlyfamanGkxæd  
 bpansahaybRobNtg ehlymanGkxæd RobNk, tpb)emansahay  
 bykbpmyeTotEdrkæan enRbEh I CaGlsammanRchRkmeBkenah  
 kæindng.



bgbEd I kansasnaGlsamTajGsKæygdgehlyfaGI eLah  
)andakc,abbBætenAküGal KYGan rëmkely ehlyc,abenaKpn  
nrNaEKERova)aneLy . ebsinCaxümanKarPrt,PaRtWil eTarkGal KY  
Gan cBaHmnisSed I manCmOeTaeI GI eLah d(æR)akdEmnenah.  
KMinRtUeQæKædayGag)akBK rWagGMLacenaKæEdr .

tankarxÜsarCæXij faCManenHbusCasümlingPriyarbsxü  
eFlkarddKaækargarenaHij KkEngxisKaÉBI vil RtLbmkpHij k¾  
xisemagKaæTot ebRbNlthankarespRtg;cBaHbpehlyeKarBekaxec  
GI eLahenah KnagGacTb;T I ;nigBKbsactNænah)an EtbusCasü  
-mlij enahKPaKæchmankarespRtg;cBaHPriyarbsxü .  
enHlyayGmmsSenAÉbreTs ehlykæmmycmEdr mankaresp  
Rtg;cBaKæTavij eTAmkenahKæEdr .  
enHelyEd I BKRoqajngGI eLahajEtBCManma²mkenahKBK

eKEKERbc,abGI eLah)andakfaharm BkeKEkdakfahalaLal eTavij .  
Éc,abGI eLahfahalaLal ; BkeKEkdakfaharmeTavij .  
eygTajGsKæXij Rsabehly ddCaRspI eLah)aneGaybit)aj  
xüR)aN eGayCit bEnsbæfæHij edayTajGikkansasnaGlsam  
Ed I manPaBTnexSaycaj e)akéhStn ddCaGarebkcmreGayeXij  
edlmRTg Ed I GI eLah)aneGayRspTbit)aj .

cBaKd² TRkgbrskERSbus brspkqbeas;BkekmanKarGt;  
Fjt;cBaRokarePtePmEd I CaBBKéhStne)akR)asenaH)aneLy .  
BBBaBkekmanKareKarBekaxecGI eLahCaGatbrmaKarsæbbs;  
KæAel GI eLahCamæEtmyKt; ÉéfQaxratmæCaGkCmlsckp  
manmnisSed I kansasnaepSg)anniyayfaGlsamKaj Nas;  
RTanEtBakGarebkRTgkæin)anEdr karhamXatenaH Kæac,abrbs;  
GI eLahEd I CaBHCamæénGalanh (BPBmnisSBPBCinngbsac

nigBPBTadGSEdI mankūel akTadū enH karhamXatcūBaRsp  
ePT dūCaBakGarbej PeGayeKeXij KI edaH rūbEtgxūR)aNnig  
I aberogemSA enAeBI ecj eFūNreTANankNa?bEnpbcū dūnk  
ekGcamy sūmlij enaHeTACamin)antūEtgxūR)aN I aberogemSA  
eGay)anRkGb edm,EGay sūmBj citpenAeBI cū bnbeKq KūK  
sūmmanGarmūs b,ayrkrayCaTūpū edaysarmankūRkGbū  
bnbeKgrbsxū eBI enaHūCaPriyadūRTUmankarGtFūkūkar  
niyayspin I eTAcūBa sūmKūTūniyayspdayEpūeI ūnigbbis  
GgEG I edayPaBTnPa eday eFūGaymanGarmūN\_  
enATbj eNūkdesovePAenH eygxūbūGūard I Gsel akel akRsl  
EdI )anGankdesovePAenH ebūshmankarxūsqgkEngNa rūnkār  
el IsxūBakūeBcnRtgNasūmētpCYEkdūeGayeygxūpūg .  
ehlyeygxūmrgcaūTV nūHknBGsel ak sūbGrKūNTkCamū .

